

## Traitement des problèmes respiratoires :

**On vous a dit que vous aviez la MPOC et on vous a prescrit un inhalateur (pompe) pour la MPOC, mais vous n'avez pas fait de test?**

### Qu'est-ce que la MPOC?

MPOC signifie « maladie pulmonaire obstructive chronique ».

On appelle aussi cette maladie « emphysème » ou « bronchite chronique ». Il s'agit d'un type de dommages aux poumons causés surtout par la cigarette.

### La MPOC et d'autres affections peuvent présenter les mêmes symptômes.

La MPOC commence généralement après 40 ans. Elle peut donner l'impression d'avoir le souffle court – des tâches simples, mais fatigantes peuvent parfois causer une respiration sifflante.

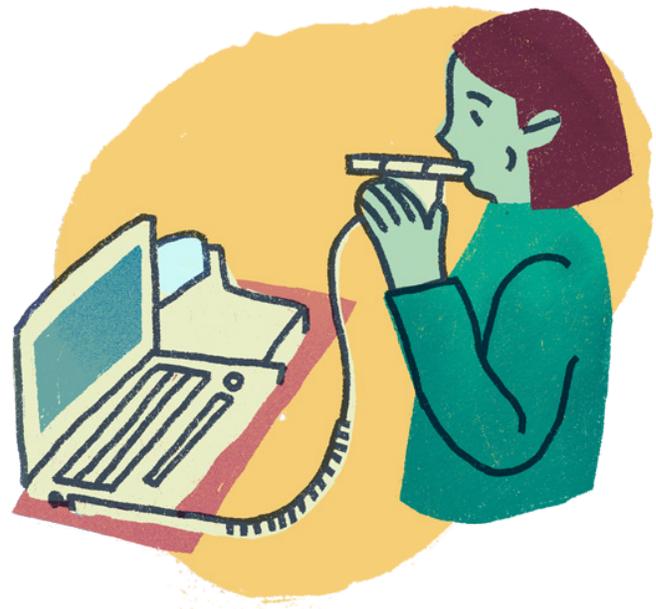
Les symptômes incluent aussi la toux chronique, souvent accompagnée d'expectorations. Guérir d'un rhume peut également prendre plus de temps chez une personne souffrant de la MPOC.

La MPOC est une maladie chronique qui s'aggrave lentement. Cesser de fumer ralentit la progression.

Les inhalateurs pour la MPOC vous aident à :

- mieux respirer,
- augmenter votre niveau d'activité,
- éviter ou diminuer les hospitalisations.

Pour recevoir le bon traitement, il importe de savoir si les symptômes sont causés par la MPOC. Les symptômes de la MPOC peuvent ressembler à ceux d'autres affections, comme l'asthme, les maladies cardiaques ou, dans une moindre



mesure, des affections pulmonaires, comme la fibrose pulmonaire (cicatrices).

### Certaines personnes qui utilisent des inhalateurs pour la MPOC pourraient ne pas être atteintes de la maladie.

Des études ont révélé que certaines personnes qui utilisent des inhalateurs pour la MPOC ne sont pas atteintes de la maladie. Autrement dit :

- elles utilisent des pompes inutilement,
- elles pourraient ressentir des effets secondaires des médicaments,
- dépensent pour un traitement potentiellement inutile.

Et pendant ce temps, la véritable raison des symptômes demeure inconnue, retardant le traitement.

---

## À propos de Choisir avec soin

Choisir avec soin agit comme porte-parole national pour la réduction des examens et des traitements inutiles en santé. L'un de ses principaux rôles est d'aider les professionnels de la santé et les patients à engager un dialogue menant à des choix judicieux et efficaces.

### Comment cette brochure d'information a été conçue

Cette brochure a été conçue par Choisir avec soin, le Collège des médecins de famille du Canada et la Société canadienne de thoracologie.

Vous pouvez utiliser cette brochure lorsque vous rencontrerez votre professionnel de la santé. Elle ne saurait toutefois se substituer à une consultation ou à un traitement médical. Vous l'utilisez à vos risques.

---

## Parlez-en à votre professionnel de la santé.

La meilleure façon de savoir avec certitude si on est atteint de la MPOC est de faire un simple test respiratoire appelé spirométrie.

Ainsi, le professionnel de la santé aura une meilleure idée de la gravité de l'affection et pourra plus facilement établir le bon traitement. Si vous êtes atteint de la MPOC, vous serez donc moins à risque de complications et de décès des suites de la maladie.

Si on vous a dit que vous aviez la MPOC et qu'on vous a prescrit un inhalateur, mais que vous n'avez jamais fait de spirométrie, parlez-en à votre professionnel de la santé.

**Consultez toujours votre fournisseur de soins de santé avant de modifier votre médication.**